



# The Roman Catholic Community of ST. JOHN XXIII

August 16, 2020

## PARISH INFORMATION

### FONTANA PARISH OFFICE

7650 Tamarind Ave., Fontana, CA 92336  
P: 909-822-4732 F: 909-822-0620

**Hours:** Monday—Friday 9:00am 4:00pm  
Closed 12:00pm-1:00pm daily for lunch

*We are not open to the public until further notice but you can call or email the parish office, Thank you.*

### RIALTO PARISH OFFICE

222 E. Easton St., Rialto, CA 92376  
P: 909-421-7030 F: 909-421-1374

**Hours:** Monday—Friday 9:00am 4:00pm  
Closed 12:00-1:00pm daily for lunch

*We are not open to the public until further notice but you can call or email the parish office, Thank you.*

**Website:** [stjohnxxiii.net](http://stjohnxxiii.net)

**Email:** [StjohnXXIII@sbdiocese.org](mailto:StjohnXXIII@sbdiocese.org)

**Facebook:**

@St.John.XXIII.Catholic.Community

**Instagram:** [stjohn23parish](#)

## ADMINISTRATION

**Pastor, Rev. Cletus Imo**

**Parochial Vicar**

Rev. Jacob Thomas Vettathu, MS

Rev. Abil Raj Pannerselvam, HGN

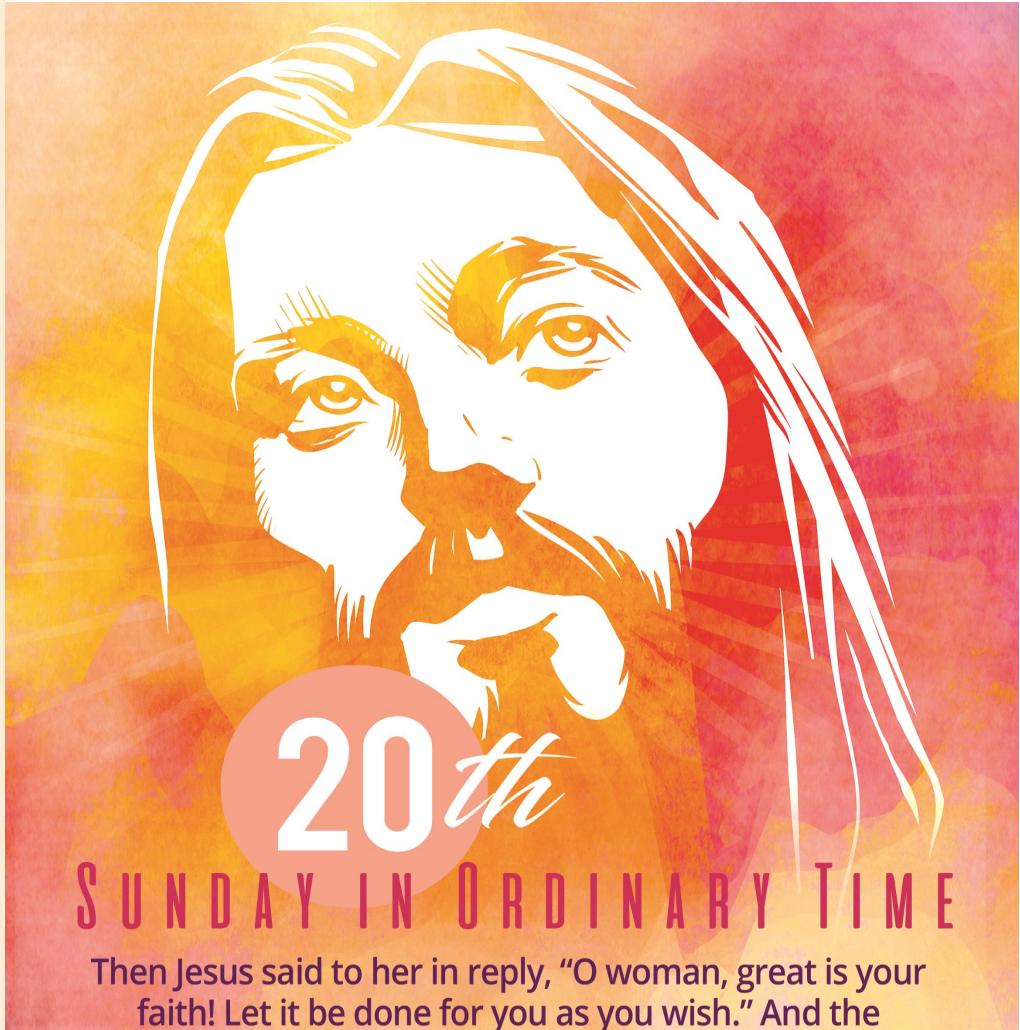
**Deacons**

Jose Bonilla

Juan Carlos Viveros

Martin Quintero

**ONLY for Emergency Sick Calls**  
during non-office hours call:  
Fontana/Rialto (909) 441-9443



**20<sup>th</sup>**  
**SUNDAY IN ORDINARY TIME**

Then Jesus said to her in reply, "O woman, great is your faith! Let it be done for you as you wish." And the woman's daughter was healed from that hour. - Mt 15:28

Entonces Jesús le respondió: "Mujer, ¡qué grande es tu fe! Que se cumpla lo que deseas". Y en aquel mismo instante quedó curada su hija. - Mt 15, 28

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.  
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.



## RESURRECTION ACADEMY

Pre-School thru Grade 8

**Principal**

Ms. Madeleine Thomas

P: 909-822-4431

## ST. VINCENT DE PAUL

### HELPLINE

p: 951-328-3112



## OUR STAFF

### Office Secretary

Mayra Tranquilino (Ext. 111) -Fontana

### Office Manager

Aaron G. Colin (Ext. 221) - Fontana

### Office Assistant

Net Jay (Ext. 110) -Fontana

### Administrative Assistant

Lidia Morales -Rialto

### Youth & Confirmation Minister

Syahryl Norman bin Yazid -Rialto

Melissa Geier (Ext. 112) -Fontana

### Director of Religious Education

Guadalupe Huerta (Ext. 114) - Fontana

### Religious Education Assistant

Israel Huerta (Ext. 114) - Fontana

## Readings of the Week Lecturas de la Semana

**Sunday/Domingo:** Is 56:1, 6-7,  
Ps/Sal 67:2-3, 5, 6, 8 [4]/Rom 11:13-15,  
29-32,Mt 15:21-28

**Monday/Lunes:** Ez 24:15-24,  
Dt 32:18-19, 20, 21 [cf. 18a],  
Mt 19:16-22

**Tuesday/Martes:** Ez 28:1-10,  
Dt 32:26-27ab, 27cd-28, 30, 35cd-36ab  
[39c],Mt 19:23-30

**Wednesday/Miércoles:**Ez 34:1-11,  
Ps/Sal 23:1-3a, 3b-4, 5, 6 [1]/Mt 20:1-16

**Thursday/Jueves:** Ez 36:23-28,  
Ps/Sal 51:12-13, 14-15, 18-19  
[Ez 36:25]/Mt 22:1-14

**Friday/Viernes:** Ez 37:1-14,  
Ps/Sal 107:2-3, 4-5, 6-7, 8-9 [1]/Mt  
22:34-40

**Saturday/Sabado:**Ez 43:1-7ab,  
Ps/Sal 85:9ab and 10, 11-12, 13-14  
[cf. 10b]/Mt 23:1-12

**Next Sunday/Próximo Domingo:**  
Is 22:19-23/Ps 138:1-2, 2-3, 6, 8 [8bc],  
Rom 11:33-36/Mt 16:13-20

**GOD FIXES  
WHAT IS  
BROKEN**



## FONTANA CENTER

### Saturday, August 15, 2020

7:30am-Armando Covarrubias & Jose de Jesus Rodriguez, S/I

5:00pm– Maria Calderon  
*Birthday Blessings*

6:00pm † Ramona Cervantes, RIP

### Sunday, August 16, 2020

7:00am-Victor & Veronica Espino  
*Bendiciones de Cumpleaños*

8:30am †Frida Gutierrez, RIP

9:00am †Isak Curtis, RIP

10:00am † Catalina Flores &  
Refugio Cabral, RIP

11:00am– Francis & Mary Levy, S/I

### Monday, August 17, 2020

7:30am †Carmen Pinedo, RIP

### Tuesday, August 18, 2020

7:30am– Arturo Barba  
*Bendiciones de Cumpleaños*

### Wednesday, August 19, 2020

7:30am– Amalia Lopez  
*Birthday Blessings*

&  
†Beatriz Covarrubias, RIP

### Thursday, August 20, 2020

7:30am † J. Jesus Valdez, RIP

### Friday, August 21, 2020

7:30am †Ana Maria Benitez, RIP

## RIALTO CENTER

### Saturday, August 15, 2020

8:00am †Oscar Sr., & Maria Luisa, RIP

6:00pm– Dr. Chukwujindu E. Otakpor  
*Birthday blessings*

### Sunday, August 16, 2020

7:30am– St. John XXIII, PRO-POPULO  
&

†Norman Bingham, RIP

9:00am– Abraham & Lidia Morales  
Aniversario de Boda #12  
&  
†J. Jesus Espinoza, RIP

### Monday, August 17, 2020

7:30am † Lydia Declaro Pumarada, RIP

### Tuesday, August 18, 2020

7:30am– Juan Venegas  
*Birthday Blessings*

### Wednesday, August 19, 2020

7:30am– For the intention of the donor

### Thursday, August 20, 2020

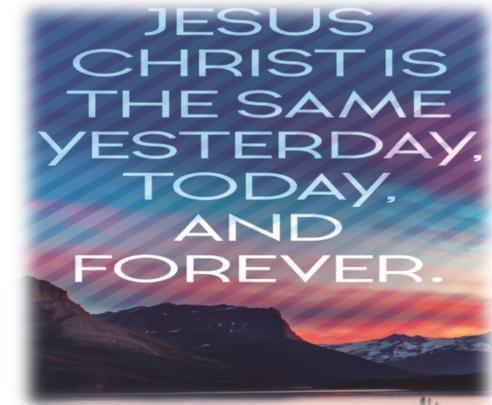
7:30am–For the intention of the donor

### Friday, August 21, 2020

7:30am– For the intention of the donor

### Saturday, August 22, 2020

7:30am– For the intention of the donor



# **Homily Reflection by Fr. Imo**

## **GREAT IS YOUR FAITH**

In a world where those who are perceived as different seem to be at greater risk, God invites us to break down the boundaries that separate us from one another. The Gospel this Sunday tells us that Jesus and his disciples went to Tyre and Sidon, a region inhabited mainly by the Canaanites, who did not share the same faith with the Jews. Tyre and Sidon were fifty miles north of Israel and still exist today in modern Lebanon. As a theocratic Nation, the Jews thought too highly of themselves and put non-Jews down. Today we have the example of a mother who was put down because she was different but refuses to give up until her child receives the help she seeks.

This Canaanite woman came up to Jesus and begged him to heal her daughter who was tormented by a demon, Jesus did not initially give her any answer but when he did he said that it was not good to throw the children's food to the dogs. What did Jesus mean by the expression "throwing bread to the dogs"? The Jews often spoke of the Gentiles with arrogance and insolence as "unclean dogs". This is so because the Gentiles did not follow God's law and were excluded from God's covenant and favor with the people of Israel. There is another reference to "dogs" in Matthew's Gospel where Jesus says to his disciples, "*Do not give to dogs what is holy*" (Mt 7:6). For Jesus to have compared helping Gentiles to feeding dogs (a slur commentators find hard to explain) did not only embarrass the disciples but shocks every today's reader.

One thing is clear however, that is the belief that God's blessings are somewhat limited to peoples of certain tribes or cultures or nation. Many people and cultures have a handful of such prejudices and myths – from the myth of the Jews as the only people of God to that of no salvation outside the Church, from the prejudice of the caste system in India to that of racial superiority in Nazi Germany, from the myth of the superiority of men over women to that of the superiority of Western cultures or the myth of white supremacy to people of other racial backgrounds. When we emphasize them, we put fear and discourage participation and advancement. The Canaanite woman invites us today to expose such myths and correct their false and exaggerated claims, just like she created the awareness that belief in the exclusive divine prerogatives of the Jewish people did not stand up to reason.

What does the Church want us to learn from this passage? Matthew gave this testimony to his community to teach them the power of faith; how faith can bring power to the powerless. A faithless person is a hopeless person; a non-persistent person is a visionless person. Life is all about faith. Without faith, we are scared by the challenges of relationship, marriage, academics, jobs, sickness and other life's pursuits. The Canaanite woman is telling us that when studies become puzzling, keep your eyes on the prize. It is this kind of determination that enables advocates of the rights of victims to speak up even when the people around them are tired of hearing their pleas.

As we can see, it takes a lot to bring our focus to one essential thing. At times, it takes a personal challenge or the problem of a beloved member of the family or friend or the Covid.19 to begin a journey of prayer as the Canaanite woman did. Who knows what could happen if more people prayed with such confidence? Who knows how many of us could wrestle with God like Abraham, Jacob, Hannah, and the Canaanite woman in prayer and win? This is the kind of faith that will win us God's approval when we pray. But know this, no one who ever seeks Jesus with earnest and expectant faith - whether Jew or Gentile - is refused his help.

## **GRANDE ES TU FE**

En un mundo donde los que son percibidos como diferentes parecen estar en mayor riesgo, Dios nos invita a romper los límites que nos separan unos de otros. El Evangelio de este domingo nos dice que Jesús y sus discípulos fueron a Tiro y Sidón, una región habitada principalmente por los cananeos, que no comenzaron la misma fe con los judíos. Tyre y Sidón estaban a cincuenta millas al norte de Israel y todavía existen hoy en día en el Líbano moderno. Como nación teocrática, los judíos pensaban demasiado de sí mismos y bajaban a los no judíos. Hoy tenemos el ejemplo de una madre que fue derribada porque era diferente, pero se niega a rendirse hasta que su hijo reciba la ayuda que busca.

Esta mujer cananea se acercó a Jesús y le rogó que sanara a su hija que fue atormentada por un demonio, Jesús inicialmente no le dio ninguna respuesta, pero cuando dijo que no era bueno tirar la comida de los niños a los perros. ¿Qué quiso decir Jesús con la expresión "tirar pan a los perros"? Los judíos a menudo hablaban de los gentiles con arrogancia e insolencia como "perros inmundos". Esto es así porque los gentiles no siguieron la ley de Dios y fueron excluidos del convenio y favor de Dios con el pueblo de Israel. Hay otra referencia a los "perros" en el Evangelio de Mateo, donde Jesús dice a sus discípulos: "No des a los perros lo que es santo" (Mt 7, 6). Para Jesús haber comparado ayudar a los gentiles con alimentar a los perros (a los comentaristas de calumnias les resulta difícil de explicar) no sólo avergonzaron a los discípulos, sino que commociona a todos los lectores de hoy.

Una cosa está clara sin embargo, que es la creencia de que las bendiciones de Dios se limitan un poco a los pueblos de ciertas tribus o culturas o nación. Muchas personas y culturas tienen un puñado de tales prejuicios y mitos, desde el mito de los judíos como el único pueblo de Dios hasta el de la no salvación fuera de la Iglesia, desde el prejuicio del sistema de castas en la India hasta el de la superioridad racial en la Alemania Nazi, desde el mito de la superioridad de los hombres sobre las mujeres hasta el de la superioridad de las culturas occidentales o el mito de la supremacía blanca a las personas de otros orígenes raciales. Cuando los enfatizamos, ponemos miedo y desalentamos la participación y el progreso. La mujer cananea nos invita hoy a exponer tales mitos y corregir sus afirmaciones falsas y exageradas, al igual que ella creó la conciencia de que la creencia en las prerrogativas divinas exclusivas del pueblo judío no se opondrá a la razón.

¿Qué quiere la Iglesia que aprendamos de ese pasaje? Mateo dio este testimonio a su comunidad para enseñarles el poder de la fe; cómo la fe puede traer poder a los impotentes. Una persona infiel es una persona desesperada; una persona no persistente es una persona sin visión. La vida tiene que ver con la fe. Sin fe, nos asustan los desafíos de la relación, el matrimonio, los académicos, los trabajos, la enfermedad y las actividades de otra vida. La mujer cananea nos está diciendo que cuando los estudios se vuelvan desconcertantes, mantén tus ojos en el premio. Es este tipo de determinación lo que permite a los defensores de los derechos de las víctimas alzar la voz incluso cuando las personas a su alrededor están cansadas de escuchar sus suplicas.

Como podemos ver, se necesita mucho para llevar nuestro enfoque a una cosa esencial. A veces, se necesita un desafío personal o el problema de un ser amado miembro de la familia o amigo o del Covid.19 para comenzar un viaje de oración como lo hizo la mujer cananea. ¿Quién sabe qué podría pasar si más personas oran con tanta confianza? ¿Quién sabe cuántos de nosotros podríamos luchar con Dios como Abraham, Jacob, Ana y la mujer cananea en oración y ganar? Este es el tipo de fe que nos ganará la aprobación de Dios cuando oremos. Pero separa esto, a nadie que busque a Jesús con fe sincera y expectante - ya sea judío o gentil- se le niega su ayuda.

# Community News This Week



## PRAYER FOR OUR SICK

"Please Pray for the Healing of our Family & Friends" Please call the parish office, to add a person to the prayer list. Due to the many prayer requests, the name will remain on the list for 4 weeks. If additional prayers are needed, call to re-submit the name. Thank You & May God Bless You.

## ORACIÓN POR NUESTROS ENFERMOS

"Por favor oren por la sanación de nuestra familia y amigos" Por favor llame a la oficina parroquial, para agregar a una persona a la lista de oración. Debido a las numerosas solicitudes de oración, el nombre permanecerá en la lista durante 4 semanas. Si se necesita oración adicional, llame para volver a poner el nombre a la lista. Gracias y Que Dios le Bendiga.

**AUGUST:** Fred Carbone, Michael Hardwick, Maria Meza, Alicia Sandoval, Carlos David Conteras Morales, Jesus Morales Salinas, Esperanza

**JULY:** Alejandra Molina, Chris Valdez, Sonia & Zuniga Family, Hilda Tranquillo, Giovanni Gonzalez, Ana Arellano, Adrian Gonzalez, Teresa Urzua, Alexandria Cerdá, John Good, Mr. Ascension Ramos, Jose Lombera, Alejandra Rodriguez, Pablo Figueroa, Hannah, Roberto Ramirez, Ivan Villanueva



## Church and Office Closure

Dear parishioners, effective July 14th we closed our church and parish office both Fontana and Rialto until further notice due to new Covid-19 restrictions from the Governor of California Shelter-in-place orders. You can still call our parish office and we will continue offering our live streaming services.

## Cierre de Iglesia y Oficina

Estimados feligreses, a partir del 14 de julio cerraremos nuestra Iglesia y oficina parroquial, tanto en Fontana como en Rialto hasta nuevo aviso, siguiendo las directivas del Obispo Barnes y el Gobernador de California debido a nuevas restricciones por COVID-19. Todavía puede llamar a nuestra oficina parroquial y seguiremos ofreciendo los servicios de transmisión en vivo a través de nuestro canal de Youtube y pagina de Facebook.



## AUGUST LITURGICAL CALENDAR

- |           |   |
|-----------|---|
| <b>6</b>  | The Transfiguration of the Lord   |
| <b>10</b> | Memorial of St. Lawrence, Deacon and Martyr   |
| <b>15</b> | Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary (Not a Holy Day of Obligation) |
| <b>24</b> | Fest of St. Bartholomew, Apostle  |

The pandemic has undoubtedly created much problem for everyone. Please do not hesitate to call the office for prayers to accompany you when you or members of your family are sick or to help you with food stuff when the loss of job and hard times make life difficult for you. We are here to serve you.

La pandemia ha creado sin duda mucho problema para todos. Por favor, no dude en llamar a la oficina para oraciones para acompañarlo cuando usted o los miembros de su familia están enfermos o para ayudarle con cosas de alimentos cuando la pérdida de trabajo y los tiempos difíciles hacen la vida difícil para usted. Estamos aquí para servirle.



Our parish is accepting Food Donations. If you can donate, please bring your Food Donation to the parish office. Also any family in need of Food may call the parish office and give us their information.

Nuestra parroquia está aceptando donaciones de comida. Si usted puede donar, por favor traiga su donación de comida a la oficina parroquial. También cualquier familia que necesite comida puede llamar a la oficina parroquial y darnos su información.



**TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD** by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the toll free **Sexual Misconduct Hotline 1-888-206-9090**

**PARA REPORTAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR** por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la **Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada al 1-888-206-9090**

## Questions & Answers

### When are we going to celebrate the other things apart from Sunday Mass?

Please be informed that we have started celebrating the following in our Parish now:

1. **Quinceanera** – We have started registering and celebrating Quinceanera. If you cancelled, you can now reschedule.
2. **Bilingual Mass** – We have added a 10am Bilingual Mass in Fontana to be celebrated every Sunday during these outdoor celebrations.
3. **Weekday Outdoor Mass** – We now celebrate daily outdoor Masses in Fontana and Rialto at 7.30am respectively.
4. **Confessions** – we celebrate Confessions on every Wednesday of the week from 5pm-6.30pm at both Fontana and Rialto sites.
5. **Baptism** – We now celebrate both group Baptism and Private Baptism. Please call the office either at our Fontana or Rialto site.
6. **Confirmation** – we started celebrating Confirmation this Friday August 7, 2020. To observe the social distancing, we have eight Confirmation Masses in both Rialto and Fontana sites.
7. **Wedding**: We now celebrate wedding. You can reschedule cancelled weddings to be celebrated any time or day.
8. **Funeral and Memorial Masses**: We have been celebrating both Funeral and Memorial Masses. If you differed any, you can now schedule Mass to celebrate it.
9. **First Holy Communion**: We just finished celebrating the First Holy Communion of our Parish children last week.

So, feel free to call and schedule with the secretaries of our Parish if you have other celebrations apart from Sunday Masses. Just because of the intense heat of the summer we have Masses in the morning hours or late evening. We will change the times to suit your usual Sunday Mass Time as the summer heat slows down into the weeks ahead. Please bear with us at the moment.

### ¿Cuándo vamos a celebrar otras cosas aparte de la Misa Dominical?

Tenga en cuenta que hemos comenzado a celebrar lo siguiente en nuestra Parroquia ahora:

1. **Quinceañera** – Hemos empezado a registrar y celebrar Quinceañeras. Si canceló, ahora puede reprogramarlo.
2. **Misa Bilingüe** – Hemos añadido una Misa Bilingüe a las 10am en Fontana para celebrarse todos los domingos durante estas celebraciones al aire libre.
3. **Misa al aire libre de lunes a viernes** – Ahora celebramos Misa diaria al aire libre en Fontana y Rialto a las 7:30 am respectivamente.
4. **Confesiones** – celebramos Confesiones todos los miércoles de la semana de 5pm-6:30pm en los sitios Fontana y Rialto.
5. **Bautismo** – Ahora celebramos tanto el Bautismo en grupo como el Bautismo Privado. Llame a la oficina en nuestro sitio de Fontana o Rialto.
6. **Confirmación** – comenzamos a celebrar la Confirmación este viernes 7 de agosto de 2020. Para observar el distanciamiento social, tenemos ocho Misas de Confirmación en los sitios de Rialto y Fontana.
7. **Boda**: Ahora celebramos la boda. Puede reprogramar la boda cancelada para celebrarse en cualquier momento o día.
8. **Misa de Funeral y Memorial**: Hemos estado celebrando Misa de Funeral y Memorial.
9. **Primera Comunión**: Acabamos de terminar de celebrar las Primeras Comuniones de nuestros niños de nuestra parroquia la semana pasada.

Por lo tanto, no dude en llamar y programar con las secretarías de nuestra Parroquia si tiene otras celebraciones aparte de las Misas dominicales. Sólo por el intenso calor del verano tenemos Misas en la mañana y por la tarde. Cambiaremos los horarios para adaptarse a su horario usual de Misa a medida que el calor del verano baje en las próximas semanas. Por favor, tenga paciencia con nosotros en este momento.





Now Available at St. John XXIII

Give Your Gifts Online. It's safe. It's simple. It's convenient.

Donate today using your debit, credit card, checking, or savings account.

- Visit [stjohnxxiii.net](http://stjohnxxiii.net) and click Give Online.
- Select your donation amount and frequency.
- Enter your account and payment information.

Or scan the QR code!

BANKS | MasterCard | DISCOVER | VISA | AMEX

Ya está disponible en St. John XXIII

Dé sus regalos en línea. Es seguro. Es fácil. Es conveniente.

Done hoy con tarjeta de débito o crédito, o desde cuenta corriente o de ahorros.

- Visite [stjohnxxiii.net](http://stjohnxxiii.net) y haga clic en "Give Online".
- Elija la cantidad y la frecuencia de su donativo.
- Rellene la información de su cuenta y pago.

iO escanee el código QR!

BANKS | MasterCard | DISCOVER | VISA | AMEX

## An Act of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that You are truly present in the Holy Eucharist. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul.

Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You.

Never permit me to be separated from You.

Amen.



## Acto de Comunión Espiritual

Creo, Jesús mío, que estás real y verdaderamente en el cielo y en el Santísimo Sacramento del Altar. Te amo sobre todas las cosas y deseo vivamente reciberte dentro de mi alma, pero no pudiendo hacerlo ahora sacramentalmente, ven al menos espiritualmente a mi corazón. Y como si ya te hubiese recibido, te abrazo y me uno del todo a Ti. Señor, no permitas que jamás me aparte de Ti.

Amén



## Diocese of San Bernardino Men & Women in Religious Communities formation Hombres y Mujeres en formación en Comunidades Religiosas

**August/Agosto 2020**

Please pray for these Men & Women in formation to Religious Life  
Por favor rece por estos Hombres y Mujeres en formación a la vida religiosa



God our Creator,  
Help us open wide our hearts so that we can listen to what you say to us.

Guide us as we become more aware of your plan for our lives.

Help us be of service to those around us so that peoples lives are filled with hope.

Amen

| Sun   | Mon   | Tue  | Wed  | Thu  | Fri  | Sat  |
|---|---|--|--|--|--|--|
|   |   |  |  |  |  | 1<br>Maria Ynez<br>Holy Innocents,<br>Victorville<br>Brenda Nuñez<br>St. Mel, Norco            |
| 2<br>Marx Pilapil<br>St. Mother Teresa of Calcutta,<br>Winchester                 | 3<br>Simon Kim<br>Joseph Lin Kim<br>St. Andrew Kim,<br>Riverside                            | 4<br>Juan Carlos Garcia<br>Marie H. Dung Pham<br>St. Christopher,<br>Moreno Valley                 | 5<br>Jose Maria Barrero<br>St. Joseph, Upland<br>Jorge Lara<br>St. Louis,<br>Cathedral City          | 6<br>Jose F. Rangel<br>St. George, Fontana<br>Michael L. Scott<br>St. Mary Magdalene, Corona   | 7<br>Moises Morales<br>Jose A. Godoy<br>Efren Franco<br>St James the Less,<br>Perris             | 8<br>Carlos Guillen<br>Roberto Escobedo<br>St. James the Less,<br>Perris                       |
| 9<br>Paschal Strader<br>Austin Cambon<br>St. Mary of the Valley, Yucca Valley     | 10<br>Charis Kwon<br>St. Paul The Apostle,<br>Chino Hills                                   | 11<br>Vivian Sun<br>Alejandra Alvarez<br>St. Paul The Apostle<br>Chino Hills                       | 12<br>Julie Dinise<br>Amanda Miller<br>St. Peter & St. Paul<br>Alta Loma                             | 13<br>Margarita Galeana<br>Queen of Angels,<br>Riverside                                       | 14<br>Biranchi Kumar<br>Charlie Felix<br>Victor Perez<br>Javier Rosa                             | 15<br>Adam Villegas<br>St. Vincent Ferrer,<br>Menifee<br>Emily Cortez<br>Holy Family, Hesperia |
| 16<br>Catherine Rodriguez<br>Immaculate Conception / St. Joseph, Colton / Fontana | 17<br>Alma Arce<br>OL of the Lake,<br>Lake Arrowhead<br>Joseph Poulin<br>Sacred Heart, Anza | 18<br>Dulce N. Colin<br>Holy Family, Hesperia<br>Richard Sullivan<br>San Secundo d'Asti,<br>Guasti | 19<br>Thanh Nhat Pham<br>OL of Perpetual Help, Riverside<br>Brenden Bell<br>St. Anthony, San Jacinto | 20<br>Maribel Gonzalez<br>St. Edward, Corona<br>Stephen Codekas<br>OL of Perpetual Help, Indio | 21<br>Joe R. Pense<br>St. Theresa Palm Springs<br>Ritchie Ortiz<br>St. James the Less,<br>Perris | 22<br>Cherilly "Lily" Galley<br>St. John XXIII, Rialto/Fontana                                 |
| 23/30<br>Likit Klingosum<br>St. Kateri Tekakwitha, Beaumont/Banning               | 24/31<br>Theresa Nguyen<br>Quang Damien Ho<br>St. George, Ontario                           | 25<br>Ted Nguyen<br>St. Mother Teresa of Calcutta, Winchester                                      | 26<br>Antonio Luevano<br>OL Mt. Carmel, Rancho Cucamonga   | 27<br>Andrea DePauw<br>St. Junipero Serra, Phelan  | 28<br>Philip Chavez<br>Joby Joseph Our Lady of the Valley, Hemet                                 | 29<br>Emily Sandoval<br>St. Catherine of Alexandria, Riverside                                 |

Vocations Office | 12716 Oriole Ave. Grand Terrace, CA 92313 | Phone (909) 783-1305 | E-mail: [vocations@sbdiocease.org](mailto:vocations@sbdiocease.org)

Dios nuestro Creador,  
Ayúdanos a abrir nuestros corazones para que escuchemos lo que tú nos quieres decir.

Guíanos mientras nos hacemos más conscientes de tu plan en nuestras vidas.

Ayúdanos a dar servicio a todos los que nos rodean para que la vida de tu pueblo se llene de esperanza.

Amén.

# A QUESTION FOR ALL CATHOLIC FAMILIES:

**If you were called upon tomorrow to make arrangements for a loved one, would you know exactly what to do?**

Few people would. They do not know where to look for the necessary papers and forms...  
The Family Emergency Record Guide will help you organize this information and it's yours

**FREE by calling (909) 825-9246**



**PRE-PLANNING IS ESSENTIAL DURING THESE CHALLENGING TIMES!**

## Our Lady Queen of Peace Catholic Cemetery

The first cemetery to be consecrated for service to the faithful of the Diocese of San Bernardino in the city of Colton. Its grounds offer lawn crypts, mausoleum and cremation niches.



## UNA PREGUNTA PARA TODA FAMILIA CATÓLICA:

**¿Si el día de mañana usted se enfrentara con la necesidad de hacer arreglos para un ser querido, sabría exactamente que hacer?**

Pocas personas lo harían. No saben dónde buscar los papeles y formularios necesarios...  
La Guía de Registro de Emergencia Familiar le ayudará a organizar esta información y es suya

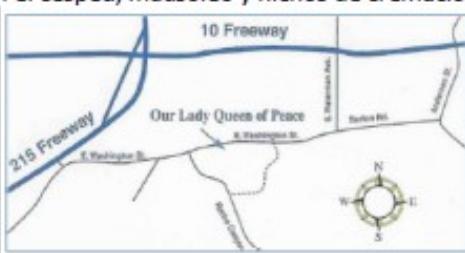
**GRATIS llamando al (909) 825-9246**



**LA PRE PLANEACIÓN ES ESENCIAL DURANTE ESTOS TIEMPOS DIFÍCILES!**

## Cementerio Católico Nuestra Señora Reina de la Paz

es el primer cementerio consagrado para el servicio a los fieles de la Diócesis de San Bernardino en la ciudad de Colton. Sus terrenos ofrecen criptas en el césped, mausoleo y nichos de cremación.



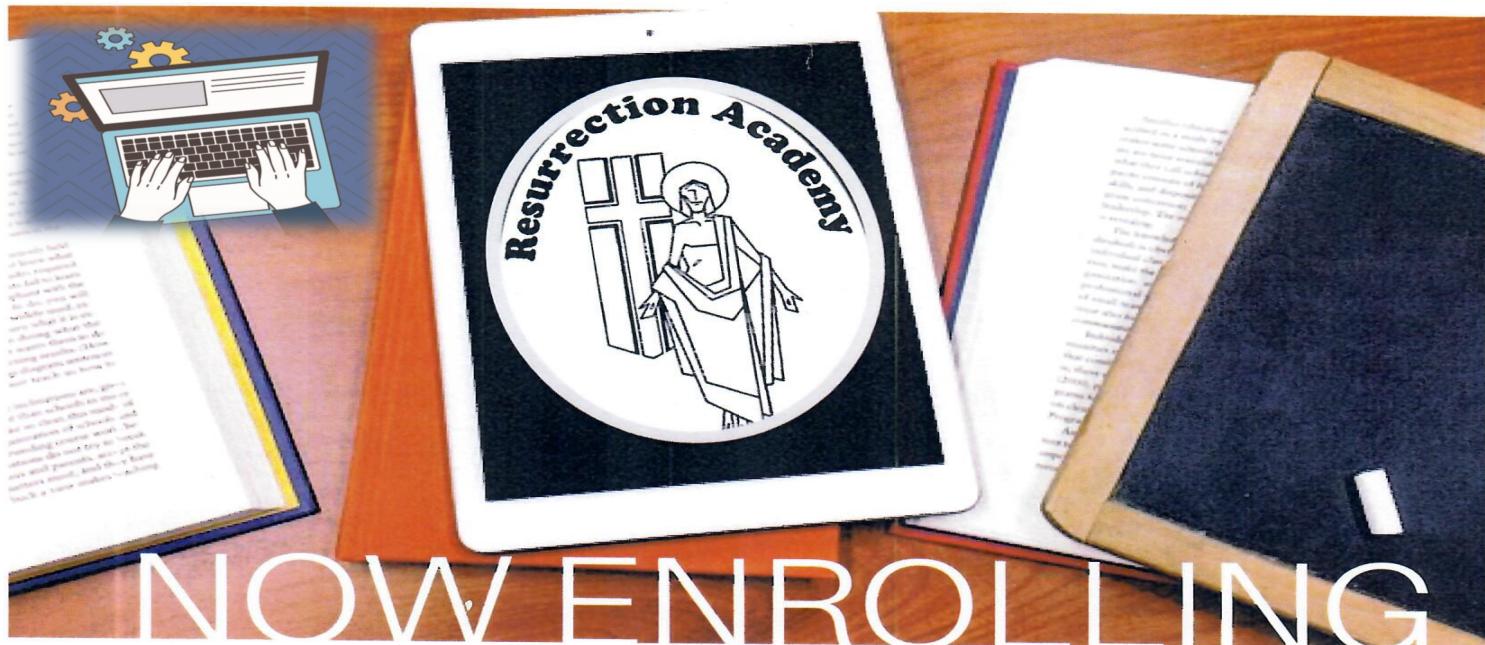


## NOTICIAS ESCOLARES

©LPI

Resurrection Academy is currently accepting registration for the coming school year 2020-2021. Please email us at [s.vallejo@resurrectionacademy.net](mailto:s.vallejo@resurrectionacademy.net) or [m.thomas@resurrectionacademy.net](mailto:m.thomas@resurrectionacademy.net) or drop by the school office to pick up a packet. Office hours are 8:30-3:30 PM, Monday to Thursday.

La Academia de la Resurrección está aceptando actualmente la inscripción para el próximo año escolar 2020-2021. Envíenos un correo electrónico a [s.vallejo@resurrectionacademy.net](mailto:s.vallejo@resurrectionacademy.net) o [m.thomas@resurrectionacademy.net](mailto:m.thomas@resurrectionacademy.net) o pase por la oficina de la escuela para recoger un paquete. El horario de oficina es de 8:30AM-3:30PM, de lunes a jueves.



CATHOLIC SCHOOL

**Full Day Pre-School Through 8th Grade**

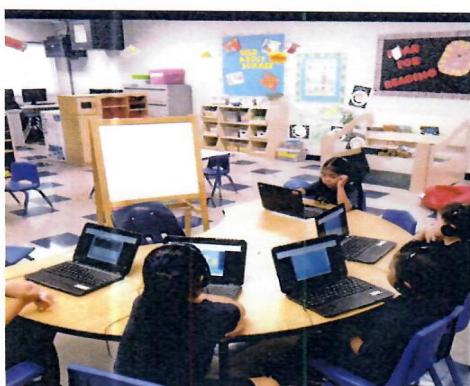
TUITION ASSISTANCE & SCHOLARSHIPS AVAILABLE TO THOSE WHO QUALIFY.  
BEFORE & AFTERSCHOOL CARE IS AVAILABLE. HABLAMOS ESPAÑOL.

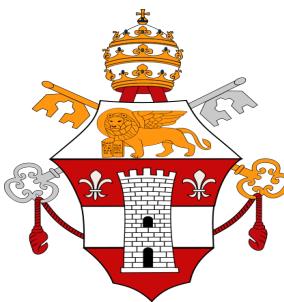
CONTACT US @

(909) 822-4431

17434 Miller Avenue, Fontana, Ca 92336

[WWW.RESURRECTIONACADEMY.NET](http://WWW.RESURRECTIONACADEMY.NET)





# New Mass Schedule

## Nuevo Horario de Misas



We will continue to live stream Masses during the weekend for those who are still unable to attend physically to the Church. The time for the live streaming of the Masses will be:

Saturday: 5:00pm English

Sunday: 9:00am English and 11:00am Spanish

Continuaremos transmitiendo Misas en vivo durante el fin de semana para aquellos que todavía no puedan asistir físicamente a la Iglesia. La hora de la transmisión en vivo de las Misas será:

Sábado: 5:00pm Misa en Ingles

Domingo: 9:00am Ingles y 1:00pm Español.



## Fontana Center

- ⇒ **OUTDOOR DAILY MASS:**  
**MISA DIARIA AL AIRE LIBRE:**  
Monday, Wednesday, Friday 7:30AM – English  
Martes y Jueves 7:30AM -Español
- ⇒ **OUTDOOR WEEKEND MASSES:**  
**MISA DOMINICAL AL AIRE LIBRE**  
Saturday/Sábado: 6:00PM (Español)

Sunday/Domingo: 7:00AM (Español), 8:30AM (English) & 10:00AM (Bilingual)

- Please bring your own chair/ *Por favor traiga su propia silla*
- Registration is not needed/ *No se necesita registración*

- ⇒ **CONFESIONS/CONFESIONES:**  
Wednesday/Miercoles: 5:00pm to 6:30pm only

## LIVE STREAM ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

### TRANSMISION EN VIVO DE LA ADORACION DEL SANTISIMO SACRAMENTO

Tuesday/Martes & Friday/Viernes: 11:00am to 12:00 noon

## Rialto Center

- ⇒ **OUTDOOR DAILY MASS:**  
**MISA DIARIA AL AIRE LIBRE:**  
Monday – Saturday 7:30AM – English
- ⇒ **OUTDOOR WEEKEND MASSES:**  
**MISA DOMINICAL AL AIRE LIBRE**  
Saturday: 6:00PM (English)

Sunday/Domingo: 7:30AM (English), 9:00AM (Español)

- Please bring your own chair/ *Por favor traiga su propia silla*
- Registration is not needed/ *No se necesita registración*

- ⇒ **CONFESIONS/CONFESIONES:**  
Wednesday/Miercoles: 5:00pm to 6:30pm only

## LIVE STREAM ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

### TRANSMISION EN VIVO DE LA ADORACION DEL SANTISIMO SACRAMENTO

Tuesday/Martes & Friday/Viernes 11:00am to 12:00 noon